

RION vol. XXV • Anno XXV • n° 2
secondo semestre 2019

RIVISTA
ITALIANA
di
ONOMASTICA

RION, XXV (2019), 2

***Morman*: un vell topònim valencià**

Xaverio Ballester (València)

De manera general l'adjectiu llatí *magnus* 'gran' fon substituït per *grandis* en la major part de la Romània. En espanyol, per exemple, la forma a penes ha perdurat en el nom *tamaño* (< *tam magnu*-). La major perduració de *magnus* en la part oriental de la Península ibèrica constituïx un atre detall que caracterisa est àmbit llingüístic. Contem, en efecte, en topònims com *Campmany*, *Vallmanya* o *Vilamanya* en Catalunya, *Casamanya* en Andorra, un [Sant Antoni de] *Portmanyen* l'illa d'Eivissa i son sòsies *Portmán* en Múrcia, tots en un segon component procedent del llatí *magnus*. En diverses variants, tenim casi totes estes formes conservades també com a antropònims.

Segons la teoria repoblacionista canònica, ans que la regiò valenciana fora conquistada pel rei d'Aragó Jaume I entre 1229 i 1245, el romanç parlat en València era molt distint del català i similar als parlars mossàraps de Toledo o de Lleó, de manera que no caldria esperar cap relict de *magnus* en l'escassa toponímia valenciana conservada de l'època anterior a Jaume I. No contrastant, l'antic nom *Morman* – alqueria d'imprecisa localisació en l'actual província de València – es deixa pacíficament reduir a un compost, on el primer element, si no és una variant de la ben documentada raül pre-romana *mor-* 'tossal', ha de representar *mont-* 'mont' (CARDELLS, *VIII Col·loqui d'Onomàstica Valenciana*, 2010, p. 197: «compost de Mont i Many, a manera de mont gran»), de manera que seria la forma corresponent als diversos llocs *Montmany* en Catalunya, notòriament al mont *Montmany* en Cervelló (província de Barcelona) de casi 500 metres d'alta.

En tot cas, el segon element, que és el que més mos interessa, reflectix en molta probabilitat el llatí *magnu*-. El topònim està àmpliament documentat i des dels primers moments de la reconquesta del territori baix l'esperable grafia *Morman* (CABANES [& FERRER], *Llibre del Repartiment del Regne de València*, 1979, i 92 registre 725 i 111 r956 any 1238; i 137 r1250, 149 r1368, 150 r1376 i r1379, 160 r1468 a1239 etc.). Un poquet més tart, en els ss. XIV i XV el topònim reapareixerà com a *Mormany* (BARCELÓ, *Toponímia aràbica [sic] del País Valencià*, 1982, p. 268). No cal dubtar de la condició pre-jaumina de la veu, puix inclús aplegà a integrar-se en l'antroponímia aràbiga (CABANES [& FERRER] 1979, i 84 r630 a1238: *Aly Almormani*; 124 r1093 a1238: *Almormani*). Per una atra part, tenim antropònims com *Monmany* (81 casos com a primer llinage en la província de Barcelona i 89 per a tota Espanya) i *Montmany* (224 casos en la província de Barcelona de 245 per a tot l'àmbit nacional, sempre segons les sifres del padró continu de 2017 de l'Institut Nacional d'Estadística). Aixina que, com en tants atres punts i de nou contra les prediccions de la teoria repoblacionista, el valencià pre-jaumí manifesta també ací una major afinitat – com era d'esperar -s en el veí català i no en el lluntà mossàrap de Toledo o en l'encara més lluntà romanç lleonés.

Gli Autori di RION, vol. XXV (2019), 2

FEDERICO ALBANO LEONI
via Nemorense 100
I-00199 Roma
federico.albanoleoni@
gmail.com

ELVIRA ASSENZA
Università degli Studi
di Messina
Dipartimento di Scienze
cognitive psicologiche,
pedagogiche
e degli studi culturali
via Concezione 6-8
I-98121 Messina
eassenza@unime.it

XAVERIO BALLESTER
Universitat de València
Departament
de Filologia Clásica
avgda. Blasco Ibáñez 32
E-46010 Valencia
Xaverio.ballester@uv.es

GUIDO BORGHI
Università degli Studi
di Genova
Dipartimento di Antichità,
Filosofia, Storia, Geografia
Sezione di Glottologia
via Balbi 4
I-16126 Genova
bhrihskwobhloukstroy@
gmail.com

REMO BRACCHI †

DONATELLA BREMER
Università degli Studi di Pisa
Dipartimento di Linguistica
"Tristano Bolelli"
via Santa Maria 36
I-56126 Pisa
bremer@ling.unipi.it

DANIELA CACIA
Università degli Studi
di Torino
Dipartimento di Lingue
e Letterature straniere
e Culture moderne

Centro Aldo Moro
via Verdi, fronte 41
I-10124 Torino
daniela.cacia@unito.it

ENZO CAFFARELLI
via Tigrè 37
I-00199 Roma
enzo.caffarelli@alice.it

RITA CAPRINI
Università degli Studi
di Genova
DISAM, Sezione Scienze
del Linguaggio
e Culture comparate
via Balbi 4
I-16126 Genova
caprini@unige.it

MARINA CASTIGLIONE
Università degli Studi
di Palermo
Dipartimento di Scienze
umanistiche
viale delle Scienze Ed. 12
I-90128 Palermo
marina.castiglione@unipa.it

FURIO CICILIOT
Società Savonese
di Storia Patria
via Pia 14/4
I-17100 Savona
buranco@libero.it

PAOLO D'ACHILLE
Università degli Studi
Roma Tre
Dipartimento di Studi
Umanistici
via Ostiense 234
I-00144 Roma
paolo.dachille@uniroma3.it

EMIDIO DE ALBENTIS
Accademia Belle Arti (ABA)
di Perugia "Pietro Vannucci"
p.zza San Francesco al Prato 5
I-06123 Perugia
emidealbe@fastwebnet.it

LEONARDO DI VASTO
c/o Centro di Lessicografia
e Toponomastica Calabrese
Facoltà di Lettere e Filosofia
Università degli Studi
della Calabria
via Pietro Bucci
I-87036 Arcavacata di Rende
(Cosenza)
leonardo.divasto@virgilio.it

ZSUZSANNA FÁBIÁN
Univ. ELTE, Facoltà di Lettere
Dipartimento di Romanistica
H-1088 Budapest
Múzeum krt. 4/c
fabian.zsuzsanna@btk.elte.hu

MASSIMO FANFANI
Università degli Studi
di Firenze
Dipartimento di Lettere
e Filosofia
via della Pergola 60
I-50121 Firenze
massimo.fanfani@unifi.it

FRANCO FINCO
Institut für Mehrsprachigkeit
und Interkulturelle Bildung
Institute of Multilingualism
and Intercultural Education
Pädagogische Hochschule
Kärnten
Viktor Frankl HS
Kaufmannsgasse 8
A-9020 Klagenfurt am
Wörthersee
franco.finco@ph-kaernten.
ac.at

LYDIA FLÖSS
Soprintendenza
per i Beni culturali
Ufficio Beni archivistici,
librari e Archivio provinciale
Palazzo Verdi
p.zza Venezia 41
I-38122 Trento
lydia.floess@provincia.tn.it

Rivista Italiana di Onomastica

RION, XXV (2019), 2

Saggi

FEDERICO ALBANO LEONI (Roma), *I soprannomi in una raccolta di manifesti funebri di Napoli e della sua provincia* • OTTAVIO LURATI (Basel), *Su alcuni cognomi del Cantone Ticino da nomi personali e da microtoponimi* • MARINA CASTIGLIONE / TOMMASO LA MANTIA (Palermo), *Lupi e licotoponimi in Sicilia: un confronto interdisciplinare* • GIUSEPPE STACCIOLI (Firenze), *L'idronimia siciliana di origine araba* • LYDIA FLÖSS (Trento), *Insidie metodologiche nella ricerca all'interno della banca dati del Dizionario toponomastico trentino: il caso degli appellativi su base grafica loc* • FURIO CICILLOT (Savona), *Costa, toponimo geografico e di insediamento in Liguria e nel Piemonte meridionale* • LUIGI MATT (Sassari), *Dai maur(r)eddus ai maureddini: vicende di un etnonimo in Sardegna* • ZSUZSANNA FÁBIÁN (Budapest), *Le trasformazioni ungheresi di Fregoli*

Varietà

MAURO MAXIA (Sassari), *Nuovi dati storici sul cognome Cossiga*

Opinioni e repliche

GUIDO BORGHI (Genova), *Bioggio ed Euganei: etimologia indoeuropea come lessico greco (armenoario) in fonetica storica celtica*

Minima onomastica

ELVIRA ASSENZA (Messina), *Fake enogastronomici: inganni di nome e di piatto* • XAVIERO BALLESTER (València), *Morman: un vell topònim valencià* • MARINO BONIFACIO (Trieste), *Sui cognomi Chicchio, Chichio, Chicco, Chico, Chic, Cic, Ciz, Čič, Čič, Žic, Sich, Zich, Ziz, Sizzi, Zizzi* • GUIDO BORGHI (Genova), *Èma e Ponte a Èma* • REMO BRACCHI †, *Geometrie toponomastiche* • DANIELA CACIA (Torino), *Tallone, un marchio di carattere* • ENZO CAFFARELLI (Roma), *Un deonimico dimenticato dell'epica cavalleresca* • MARINA CASTIGLIONE (Palermo), *Denominazioni bicefale in Sicilia. Quando i nomi di due scuole elementari si fondono* • PAOLO D'ACHILLE (Roma), *Leonardesco o leonardiano?* • EMIDIO DE ALBENTIS (Perugia), *Il Grappa: gloria militare e uso toponimico* • LEONARDO DI VASTO (Cosenza), *Un agionimo problematico: Santa Maria Cerintola* • MASSIMO FANFANI (Firenze), *Amarinto e Amerindo* • LYDIA FLÖSS (Trento), *Róbia, Róbie e Dòs de robíom a Brentonico (Trento)* • ARTUR GAŁKOWSKI (Łódź), *I nomi delle radio italiane: medionimi con valore di brand* • YORICK GOMEZ GANE (Rende ([Cosenza]), *La componente onomastica in una poco nota parodia di Gabriele D'Annunzio* • MAGGIORINO IUSI (Rende ([Cosenza]), *Storia del cognome Iusi attraverso le fonti notarili calabresi* • OTTAVIO LURATI (Basel), *Pellanda: l'etimologia* • LUIGI MATT (Sassari), *Su due nomi equivoci in una lettera di Giambattista Marino* • MAURO MAXIA (Sassari), *Ósilo e Osilo* • LUCA MORLINO (Warszawa), *Il Santo Graal come antroponimo* • MASSIMO PITTAU (Sassari), *Bressanone* • PAOLO POCCHETTI (Roma), *Macro- e microtoponimi nell'antica Grecia: una terminologia inesistente* • ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), *Ufficio dei deonomastici smarriti: Quasimodo* • GIOVANNI RAPELLI †, *Su una questione di toponomastica proto-sarda* • LUIGI SASSO (Genova), *Puxi: il nome e la lingua delle emozioni* • FRANCESCO SESTITO (Roma/Saarbrücken), *Sui cognomi derivati da nomi di animali: il caso di Perugia (e dintorni)* • ROBERTO SOTTILE (Palermo), *Paremiologia e toponomastica: il caso di Vera Luce* • MIRO TASSO (Venezia), *Residui galloitalici in Lucania ricavati dalle distribuzioni di alcuni cognomi* • LEONARDO TERRUSI (Bari), *Cinamò Finimondo e Filostrato: intertestualità onomastica nella Seconda biblioteca del Doni* • STEFANO VASSERE (Lugano), *Croisette degli sbroja o Lugabeach? Fantasia ed esterofilia per una spiaggia a Lugano*

Rubriche

Materiali bibliografici: Recensioni – Schede di volumi – Schede di articoli • Segnalazioni: Monografie e miscellanee – Dizionari, repertori, bibliografie

Incontri • Attività • Osservatori onomastici • Ludonomastica • Bibliografia onomastica annuale (2018)

Ricordo di Remo Bracchi (1943-2019) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] • Giovanni Rapelli (1938-2019) [ENZO CAFFARELLI (Roma)] • Marius Sala (1929-2018) [IOANA VINTILĂ-RĂDULESCU (București)] • Gerhard Koß (1933-2018) [DIETLIND KREMER (Leipzig)]

Postille ai precedenti numeri di RION